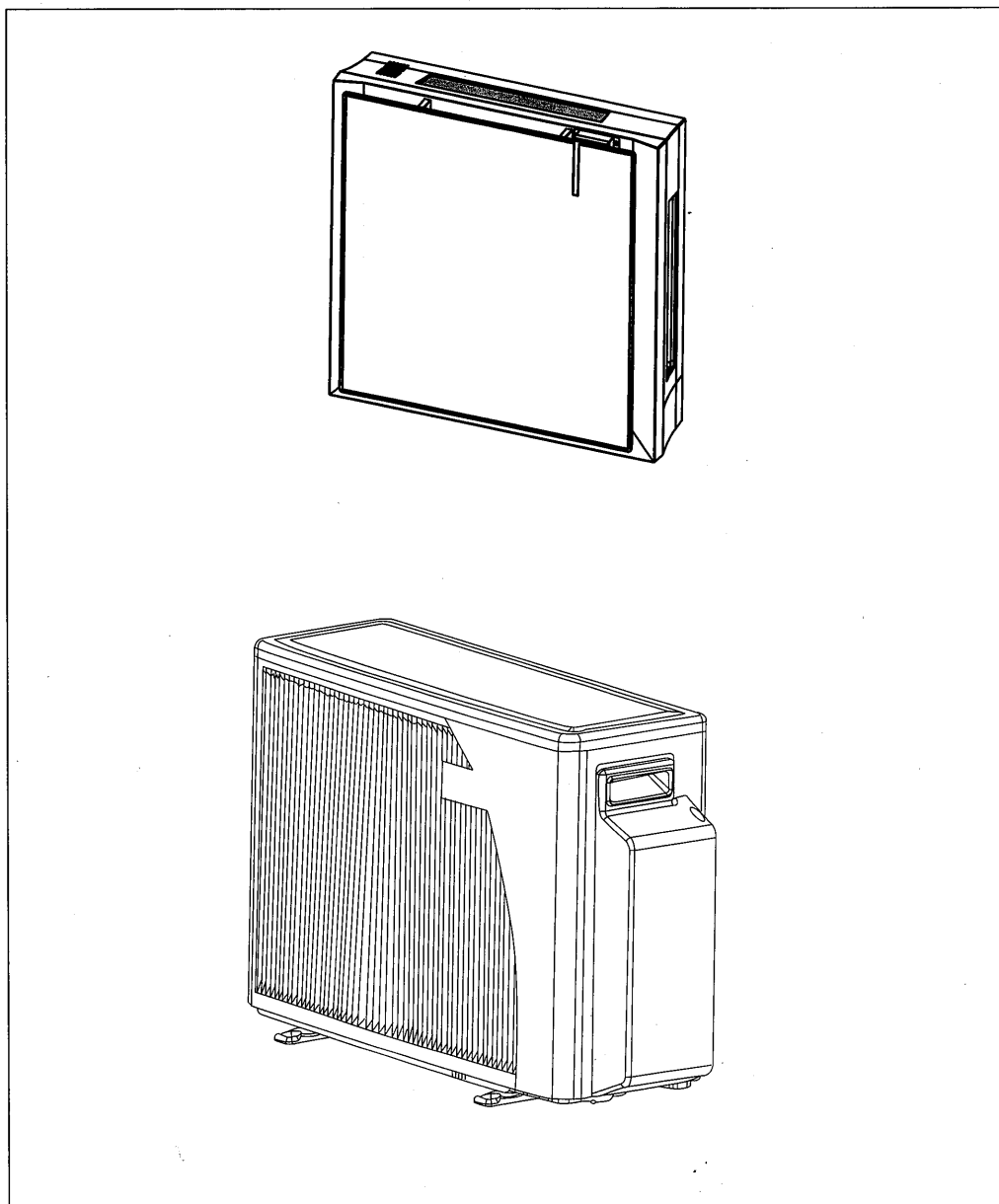


**SPLIT WALL MOUNTED AIR CONDITIONER**  
**CLIMATISEUR SPLIT**  
**GETEILTES KLIMAGERÄT**  
**CLIMATIZZATORI SPLIT MONTATI A PARETE**  
**ACONDICIONADOR DE AIRE SPLIT**  
**НАСТЕННАЯ СПЛИТ-СИСТЕМА КАОНДИЦИОНЕРА**



**INSTALLATION INSTRUCTIONS**  
**CONSIGNES D'INSTALLATION**  
**EINBAU ANWESUNGEN**  
**ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE**  
**MANUAL DE INSTALACION**  
**ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ**

**ENGLISH**

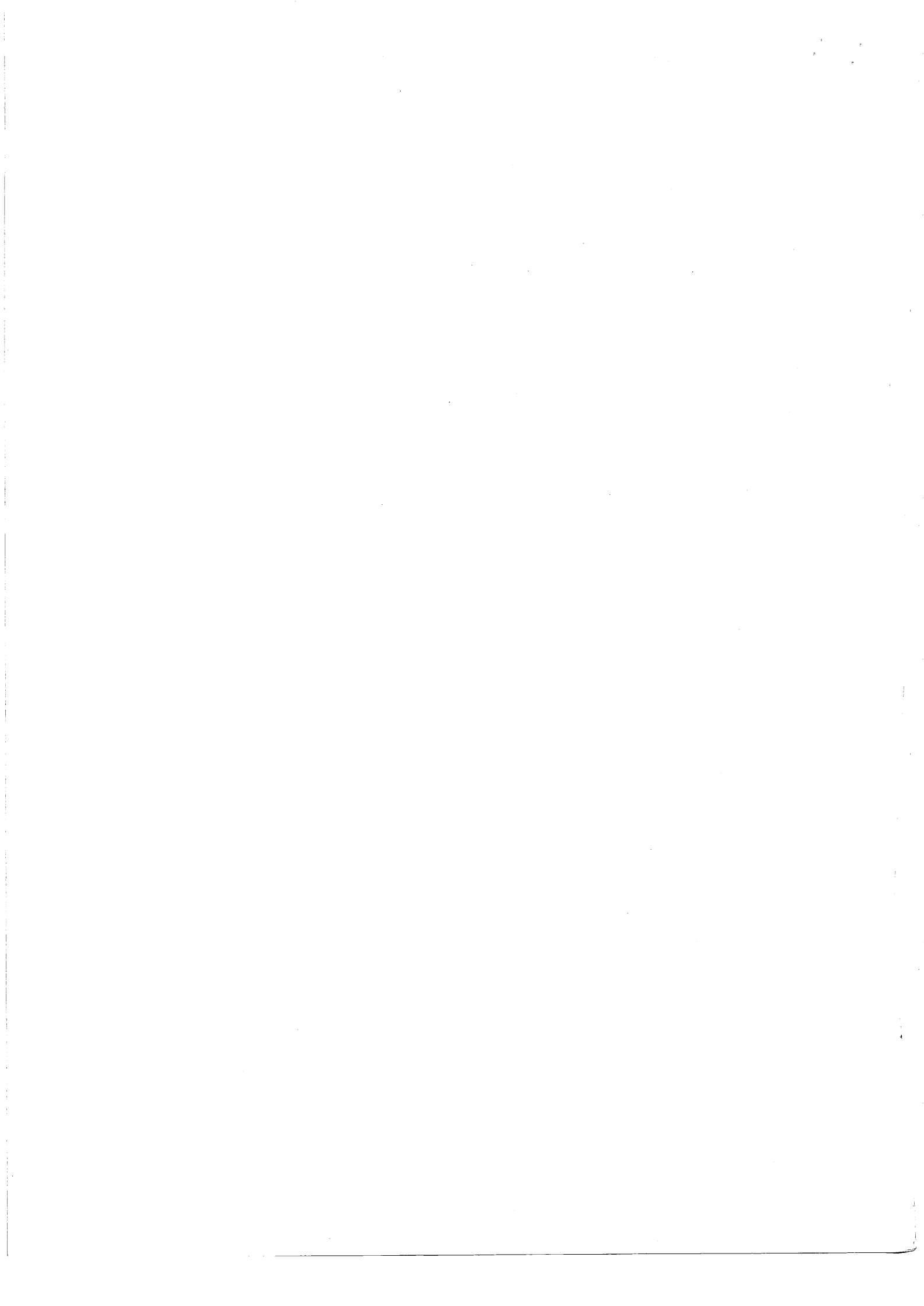
**FRANÇAIS**

**DEUTSCH**

**ITALIANO**

**ESPAÑOL**

**РУССКИЙ**



# MANUAL DE INSTALACIÓN

**ESPAÑOL**

1. ACCESORIOS INCLUIDOS
2. UBICACION DE LAS UNIDADES INTERIOR Y EXTERIOR
3. INSTALACIÓN ELECTRICA
4. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR
5. DRENAJE DEL AGUA CONDENSADA
6. CONECCIONES ELECTRICAS ENTRE LAS UNIDADES INTERNA Y EXTERNA
7. TUBERIA DE REFRIGERANTE
8. HERRAMIENTAS DE INSTALACIÓN/MANTENIMIENTO (SÓLO PARA PRODUCTO R410A)
9. PURGA DE LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE Y DE LA UNIDAD INTERIOR
10. TAREAS FINALES
11. INSTALACIÓN DE UNA UNIDAD MULTIDIVISION HASTA 3.5 KW (2unidades interiores)
12. CONECCIONES ELECTRICAS ENTRE LA UNIDAD EXTERIOR Y LAS DOS UNIDADES INTERIORES












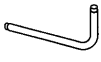

**No instalar las unidades en cuartos de baño o en lavaderos.**

# MANUAL DE INSTALACION

## POR ACONDICIONADOR DE AIRE SPLIT

1

### ACCESORIOS INCLUIDOS

Accesorio	Name	Cant.	Finalidad
	Placa de montaje	1	Montaje de la unidad interior en la pared
	Mando a distancia con pilas	1	Operación de la unidad interior
	Tornillos, arandelas, tacos	4	Montaje de la unidad interior a la pared
	Tornillos, tacos	2	Montaje del mando a distancia a la pared
	Conector de drenaje de la unidad	1	Drenaje del agua condensada de la unidad exterior
	Almohadillas de montaje	4	Telleno en los soportes inferiores de la unidad exterior
	Abrazadera de cables	4	Fijación de los cables en la unidad interior
	Terminales de cables	1	Fijación del cable de descarga a tierra en las dos unidades, interior y exterior
	Cable bilineal, unidades a bomba de calor	1	Transmisión de señales
	Instrucciones de instalación y operación	1	Referencia para usuarios e instaladores
	Tapa de la salida de aire	1	Cierre de la salida de aire deseada.
	Tubo de drenaje	1	Drenaje del agua condensada en el interior
	Topes	1	Ajuste de la abertura de salida de aire

### UBICACION DE LAS UNIDADES INTERIOR Y EXTERIOR

Escoja la ubicación considerando lo siguiente:

#### UNIDAD INTERIOR

1. Escoja la ubicación de aire. Verifique que la circulación no se vea perturbada por muebles u objetos.
2. No instale la unidad cerca de una fuente de calor o en un sitio expuesto a la luz solar directa.
3. En caso de colgar la unidad, verifique que el soporte esté firmemente asegurado y que el muro sea suficientemente sólido para resistir vibraciones.
4. La unidad debe ubicarse de modo de no causar molestias a los vecinos, y sea por ruido o escape de corrientes de aire.
5. Instale la unidad como muestra la ilustración.
6. Cuando se instale la unidad adosándola al muro, coloque el tubo de drenaje y el tapón según muestra la ilustración.
7. Para comodidad del usuario, cabe la opción de cerrar una de las salidas de aire (excepto la de arriba) y permitir la instalación junto a la pared.
8. Hay una opción de instalación en la esquina.

#### UNIDAD EXTERIOR

1. El sitio debe permitir libre acceso al servicio y buena circulación de aire.
2. La unidad puede estar colgada del muro mediante soportes especiales o anclada de modo autoestable sobre el suelo (preferentemente un poco elevada).
3. En caso de colgar la unidad, verifique que el soporte esté firmemente asegurado y que el muro sea suficientemente sólido para resistir vibraciones.
4. La unidad debe ubicarse de modo de no causar molestias a los vecinos, ya sea por ruido o escape de corrientes de aire.
5. Instale la unidad como muestra la ilustración.
6. Cuando se instale la unidad adosándola al muro, colque el tubo de drenaje y el tapón según muestra la ilustración.
7. Quite las tapas de ambas válvulas y ábralas utilizando una llave Allen hexagonal.

Fig.1  
1. Piso de la unidad externa  
2. Conector de drenaje

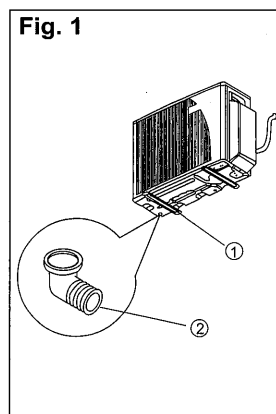


Fig. 2  
Ejemplo de instalación de drenaje

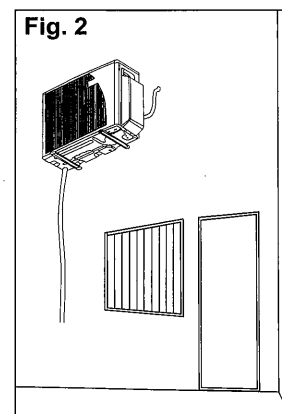


Fig. 3  
Largo del cable de alimentación

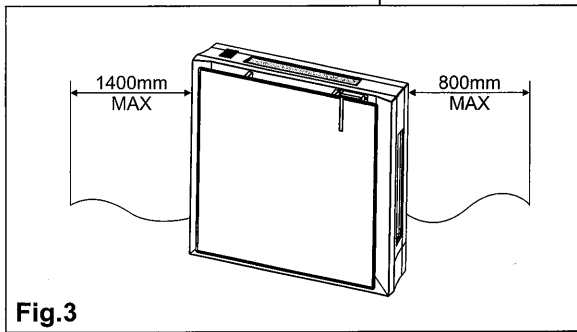


Fig.3

\* NOTA:  
La distancia mínima se puede reducir si se tapa la salida de aire

Fig. 4  
Dirección de la tubería

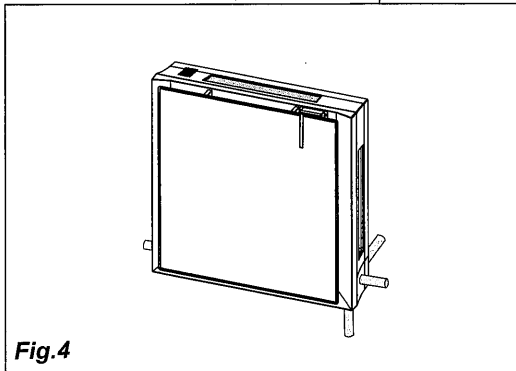


Fig.4

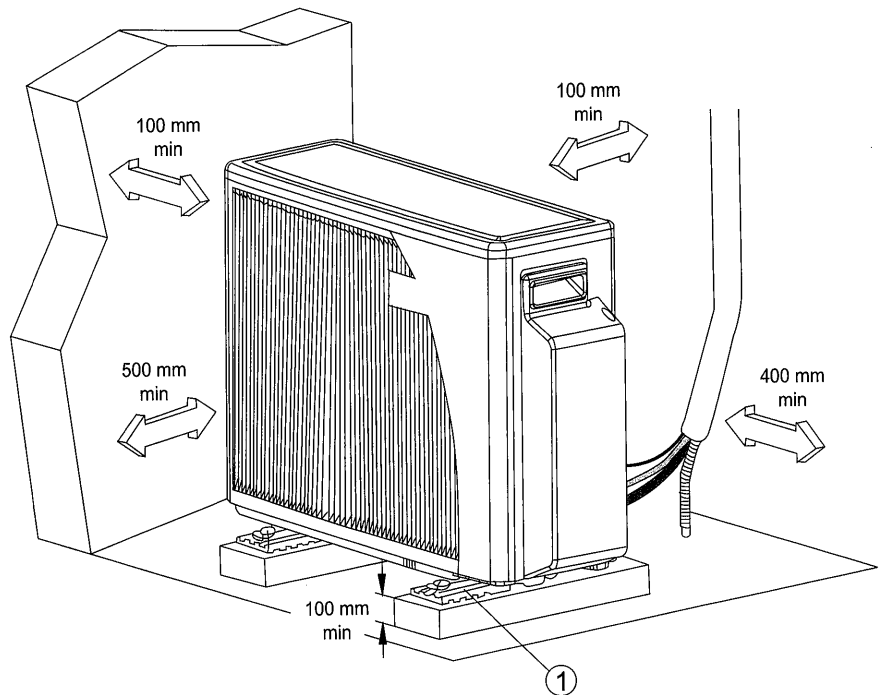
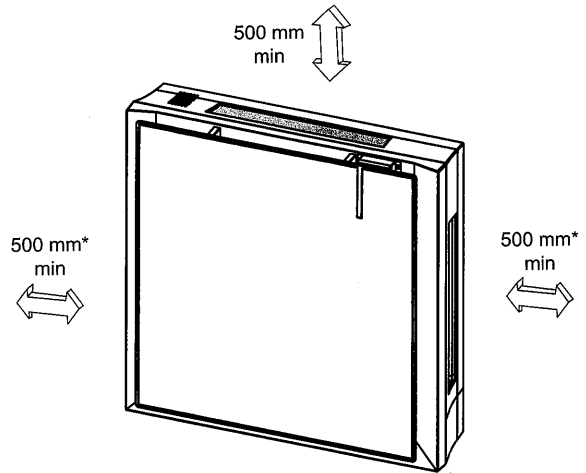


Fig. 5

Fig. 5  
1. Almohadillas de montaje (x4)

## INSTALACIÓN ELECTRICA

Tanto el cableado como las conexiones eléctricas deben ser realizados por electricistas calificados y cumpliendo las normas y reglamentos locales de electricidad. Las unidades deben tener toma de tierra. Las unidades del acondicionador deben estar conectadas a una toma eléctrica adecuada, con circuito independiente y protegida por un interruptor automático con mecanismo de retardo adecuado, como se especifica en la placa rotulada de la unidad. La tensión no debe fluctuar por encima del  $\pm 10\%$  de la tensión nominal.

**NOTA:** Cerciórese de que tendrá fácil acceso al enchufe después de instalar el aparato.

## INSTALACIÓN ELECTRICA

### INSTALACIÓN DE LA GUIDA DE MONTAJE (Ver figura 6, 7)

1. La figura 11 indica la ubicación de la guía de montaje teniendo en cuenta el tamaño de la unidad.
2. Coloque la guía de montaje sobre el muro en posición horizontal según muestra la ilustración, usando un nivel de burbujia.
3. Marque la posición de los cuatro agujeros de montaje sobre el muro y taladre los agujeros por para colocar los tacos.
4. Monte la guía de montaje sobre el muro por medio de los tornillos. Verifique que los tornillos estén adecuadamente ajustados.
5. Abra el panel frontal (1) y sáquelo.

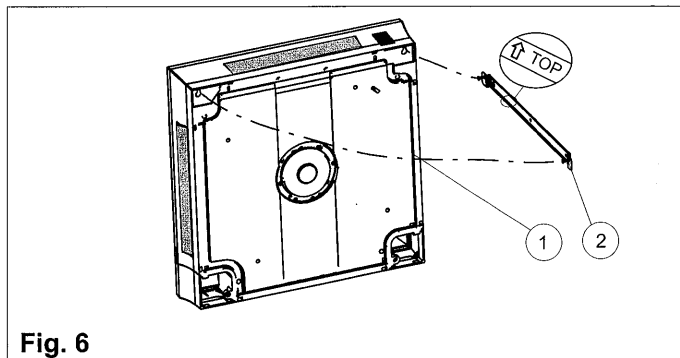


Fig. 6  
1. Unidad interior

2. Guía de montaje

6. Saque el filtro de aire.
7. Destornille los tornillos para librar el marco (4).
8. Quite la esquina izquierda o derecha (5) según la dirección de la instalación.
9. Después de instalar la unidad interior, reinstale los paneles esquineros y el marco.
10. Reinstale el filtro de aire.
11. Coloque nuevamente los tornillos del marco (2).
12. Reinstale el panel frontal (1).

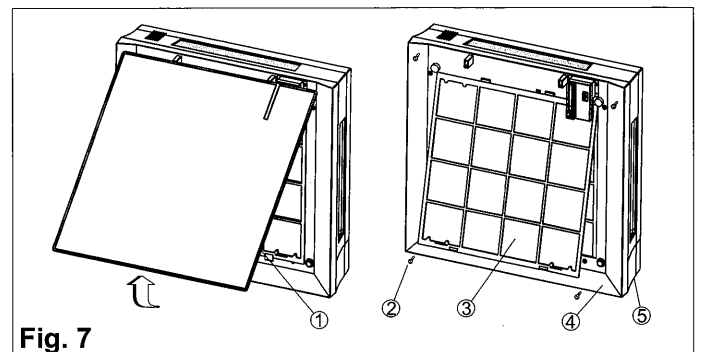


Fig. 7  
1. Abra el panel frontal  
2. Tornillos  
3. Filtro

4. Marco  
5. Cubierta de la esquina

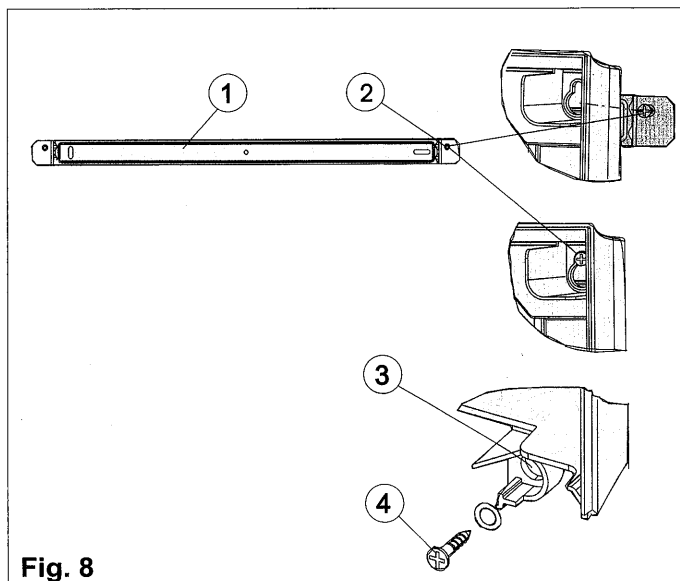


Fig. 8

1. Guía de montaje  
2. Tornillos

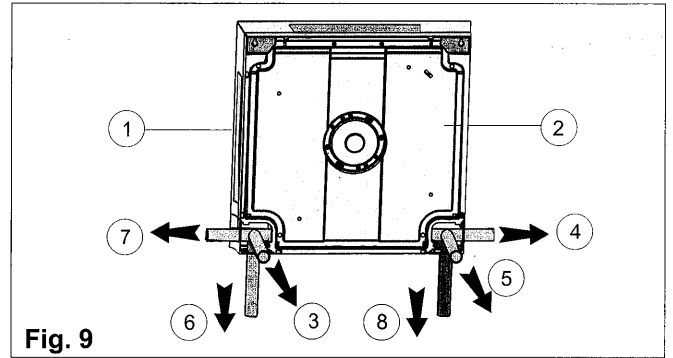
3. Agujeros inferiores  
4. Tornillos

### COLGAR Y DESCOLGAR LA UNIDAD DE LA GUIDA DE SUSPENSIÓN (Ver figura 8)

1. Cuelgue la unidad interior de los dos tornillos situados junto al borde superior de la guía de suspensión.
2. Marque la ubicación de los dos agujeros inferiores en la pared y perfórelos para acomodar las espigas.
3. Fije la unidad interior a la pared con los tornillos.

### RUTA DEL TUBO DE REFRIGERACIÓN (Ver figura 9)

1. Hay seis rutas posibles para instalar el tubo de refrigeración, como se ilustra.
2. Para las rutas (6) y (8), corte la muesca inferior de la cubierta de la esquina.
3. Para las rutas (4) o (7), cambie entre las esquinas derecha e izquierda y corte la muesca lateral correspondiente.



### PERFORACIÓN DEL MURO PARA EL PASO DE TUBERÍAS (Ver figura 10)

1. Marque la ubicación de los agujeros como muestra la Fig. 10 y taladre con un ángulo de 5° hacia abajo.
2. El agujero tiene esa inclinación para evitar que el agua, ya sea de condensación o de lluvia, penetre en la habitación.
3. Guamezca el agujero taladrado en el muro con un tubo de plástico comercial de 70 mm de diámetro.

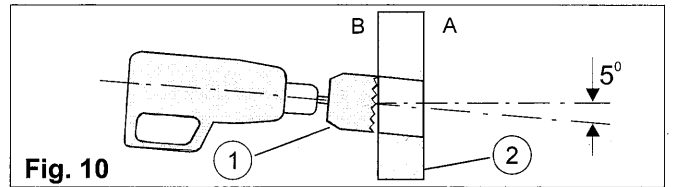


Fig. 10

A. Lado externo  
B. Lado interno

1. Taladro Ø70 mm  
2. Pared

### CIERRE DE UNA SALIDA DE AIRE (Ver figura 11)

1. Si la unidad interior se instala junto a una pared (a menos de 500 mm), la tapa de salida de aire debe instalarse en lugar de la rejilla directriz correspondiente.
2. Para comodidad del usuario, cabe la opción de cerrar una de las salidas de aire (izquierda, derecha o inferior). Quite la rejilla de aire deseada (3) halándola hacia fuera e instale en su lugar una tapa (2) en la salida de aire.

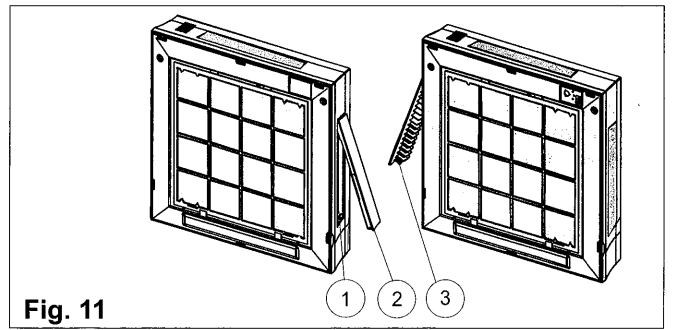


Fig. 11

1. Abertura de salida de aire  
2. Tapa de salida de aire  
3. Rejilla

### AJUSTE DE LA ABERTURA DE SALIDA DE AIRE (Ver fig. 12 y 13)

1. Si la distancia entre la unidad y la pared es de 200-500 mm, es necesario colocar un tope para reducir la abertura de salida de aire y proporcionar un ángulo de flujo de aire adecuado.
2. Para quitar la rejilla directriz, levante el cerrojo (3) con un destornillador y hálela.
3. Instale el tope (1) en la abertura (2) como se indica. Reinstale la rejilla directriz.

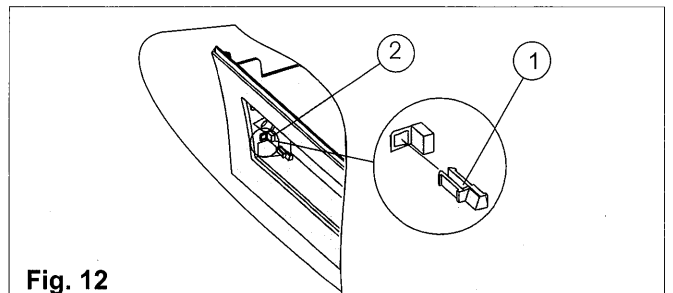


Fig. 12

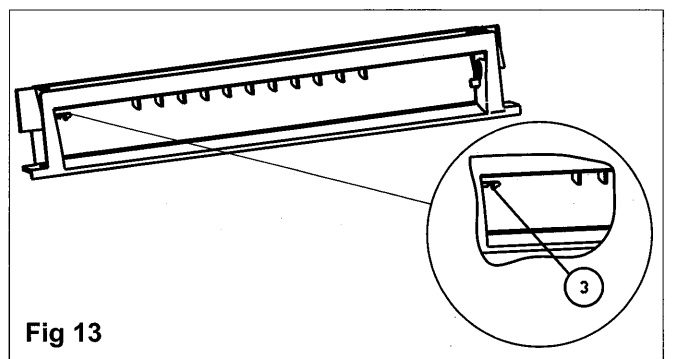
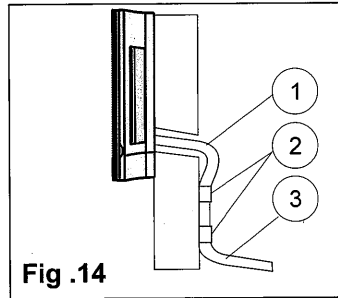


Fig 13

Fig 12 y 13  
1. Tope  
2. Abertura  
3. Cerrojo

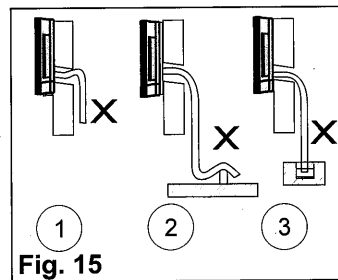
# DRENAJE DEL AGUA CONDENSADA

1. Adose el tubo de drenaje del agua condensada al tubo corrugado en el canal posterior de la unidad interior.
2. Coloque el tubo de drenaje juntamente con los tubos de refrigerante y los cables eléctricos.

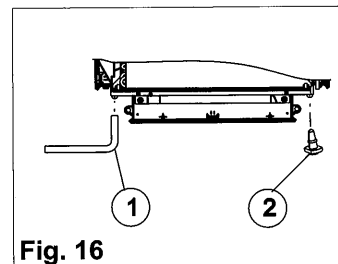


3. Verifique que el tubo de drenaje del agua condensada esté instalado en todo su trayecto en un ángulo de pendiente hacia abajo.

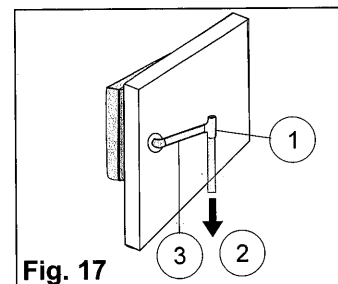
4. Al colocar el tubo de drenaje evite la formación de trampas y curvas en U. El extremo del tubo no debe estar sumergido en agua estancada.



5. Conecte el tubo de drenaje a la parte inferior de la unidad interna, por la izquierda o la derecha según la dirección de la tubería. Cerciórese de cerrar la otra abertura con el tapón de goma.



6. Cuando el sitio de instalación requiera largas secciones horizontales, debe proveerse al tubo de una purga de aire en la parte superior para evitar el derrame del descargador de drenaje de la unidad.



7. Una vez completada la instalación controle el tubo de drenaje del agua condensada vertiendo por lo menos dos litros de agua en el descargador de drenaje de la unidad. Compruebe que el agua drene con facilidad.



# CONEXIONES ELECTRICAS ENTRE LAS UNIDADES INTERNA Y EXTERNA

1. A fin de conectar la unidad interior con la unidad exterior, utilice los siguientes cables eléctricos, protegidos contra la intemperie exterior:

**Modelo de refrigeración y calefacción:**

Cable multilínea de fuerza (220 - 240V)  
 5 cables x 1.5 mm<sup>2</sup>  
 2 cables x 0.5 mm<sup>2</sup> - para bajo voltaje  
 (supplied with RC units).

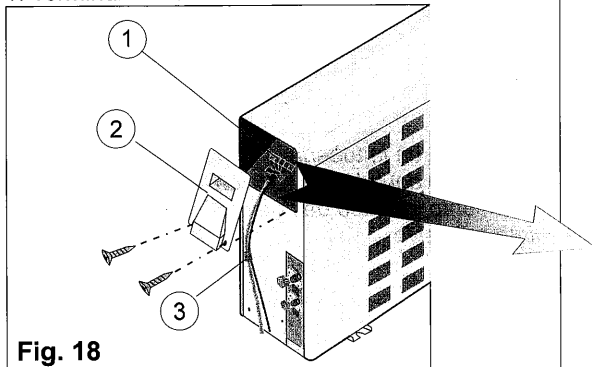
**Modelos de sólo refrigeración:**

Cable multilínea de fuerza (220 - 240V)  
 4 cables x 1.5 mm<sup>2</sup>

2. Prepare las terminales del cable multilínea (3) para la conexión de acuerdo a lo mostrado en fig. 19.
3. Conecte los finales de cable a las terminales de las unidades interior y exterior, de acuerdo a lo mostrado en fig. 21.
4. **NOTA:** Para unidades de multiple división y sólo refrigerantes, saltee pasos 5, 6, 7 and 9.
5. Prepare el extremo del cable doble para conexión de acuerdo a lo mostrado en la fig. 20.
6. Desconecte la resistencia (4) de la unidad interior y conecte el conector de cable doble (3) en su lugar.
7. Conecte el otro extremo del cable doble (3) a la terminales del cable doble de la unidad exterior (8, 9).
8. Asegure el cable multilínea de fuerza mediante abrazaderas de cable.
9. Ajuste el cable de doble línea al cable de fuerza

Fig. 18

1. Terminal 2. Cubertura 3. Atadura de cable



**NOTES:**

1. El código de color de cable puede ser seleccionado por el instalador.
2. Los cables que conducen a la terminal del cable doble de la unidad exterior (9) deben estar en un cable doble separado, de otra manera los controles electrónicos estarán sujetos a malas funciones operacionales.
3. Para el modelo de sólo refrigeración, la terminal número 5 no deberá ser conectada.

**CABLE MULTILINEA DE FUERZA BETWEEN THE UNITS.**

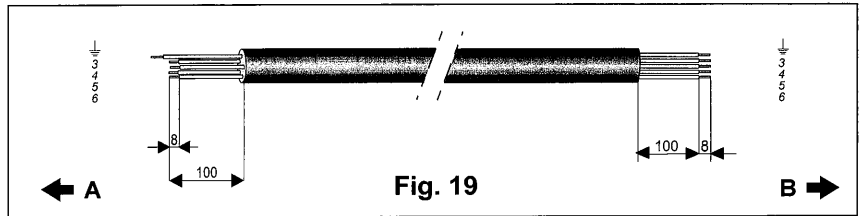


Fig. 19 A. EXTERIOR B. INTERIOR

**CABLE DOBLE DE BAJO VOLTAJE (Para unidades RC)**

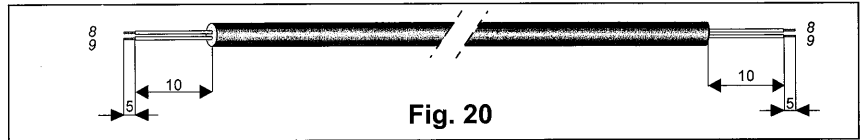


Fig. 20

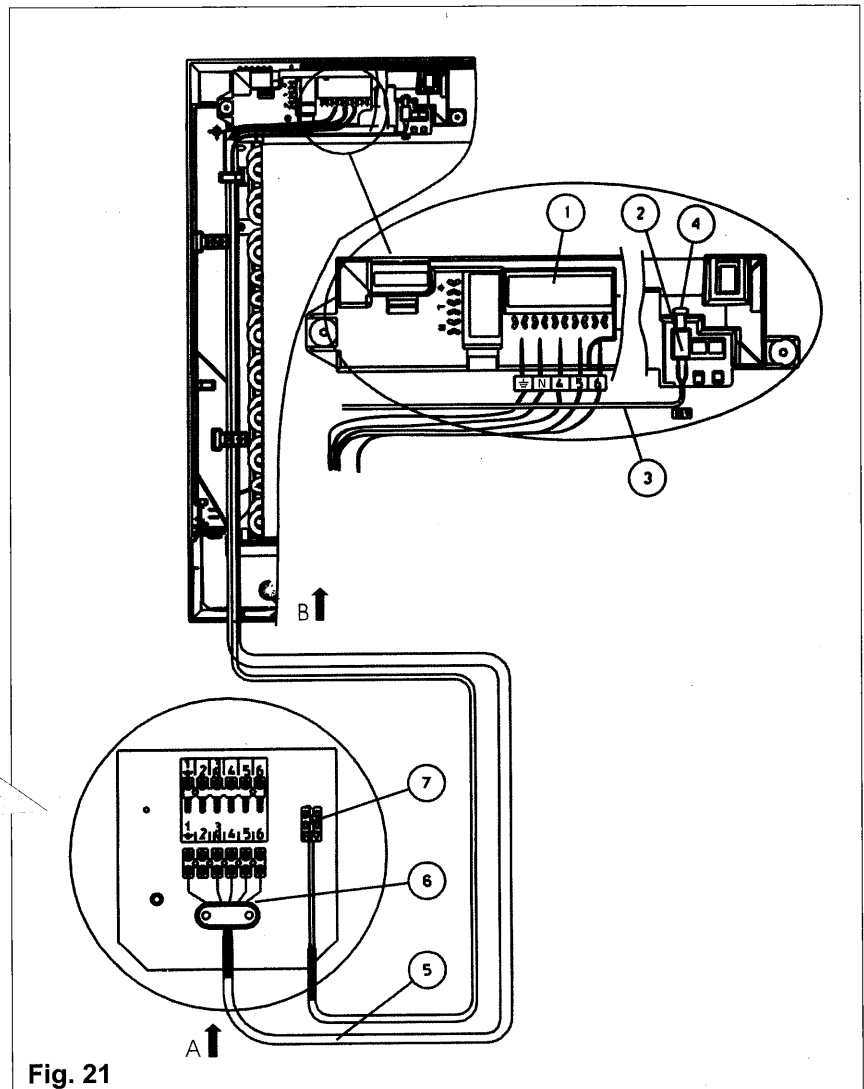


Fig. 21

- Fig.21
- |   |   |
|---|---|
| 1. Terminal de unidad interior            | 4. Resistencia                            |
| 2. Cable terminal interior de doble linea | 5. Cable multilínea                       |
| 3. Cable de doble linea                   | 6. Abrazadera de cable                    |
|   | 7. Cable terminal exterior de doble linea |
- A. EXTERIOR B. INTERIOR

# TUBERIA DE REFRIGERANTE

## CONEXION DE LA UNIDAD INTERIOR A LA UNIDAD EXTERIOR

La unidad interior contiene una pequeña cantidad de refrigerante. No retire las tuercas hasta que esté listo para conectar la tubería. La unidad exterior contiene una cantidad suficiente de refrigerante, para una tubería de hasta 7.5 metros de longitud. Para una carga adicional, vea la placa rotulada de la unidad exterior.

Para evitar que se aplasten, curve los tubos usando una herramienta adecuada.

**NOTA:** Use exclusivamente tubería de cobre para refrigeración.

1. Quite las coberturas de la tubería y la de la esquina pertinente.
2. Use tubería del diámetro correspondiente al de las unidades, interior y exterior. Observe que los tubos de líquido y de succión son de diámetro diferente. (Vea la tabla de medidas y momentos de torsión de los tubos).
3. Coloque tuercas abocinadas en los extremos de los tubos antes de prepararlos con una abocardadora. Use las tuercas abocinadas que se entregan montadas en las unidades, interior y exterior.
4. Conecte los cuatro extremos de la tubería a las unidades, interior y exterior.
5. Aísle cada tubo por separado y las uniones con un aislamiento de 6 mm. de espesor por lo menos. Envuelva la tubería de refrigerante, el tubo de drenaje y los cables eléctricos con una cinta vinílica (Protegido contra radiación UV) (Vea fig. 23).
6. Después de conectar la tubería, compruebe que los tubos de refrigerante, los cables eléctricos y la manguera de agua condensada están bien aislados con tubos aisladores a base de celdas de goma cerradas (de 6 mm de espesor), está n atados juntos con cinta plástica no adhesiva estabilizada UV, y pasados por el agujero de la pared. Cierre el aislamiento de la tubería (1) con cinta adhesiva (4) como indica la fig. 23.
7. Conexión a la salida posterior derecha:
  - A. Corte el aislamiento hasta la bocina de líquido de 1/4" B. Doble el tubo de 1/4" hacia atrás en dirección a la salida posterior, de la posición A a la posición B (ver fig. 24).
  - C. Libere la tuerca del tubo de succión y gírelo hacia la salida derecha.
8. Conexión a la salida derecha o a la salida inferior derecha:
  - A. Siga las instrucciones del párrafo 7.
  - B. Doble el tubo de succión según la dirección deseada, utilizando una herramienta adecuada., protegido contra radiación UV

### Momentos de torsión de las uniones y de las tapas de válvulas:

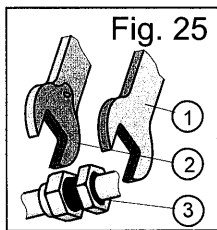


Fig. 25  
1. Llave  
2. Llave de torsión  
3. Unión

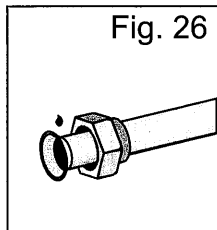


Fig. 26  
Ara prevenir filtraciones de refrigerante recubra la superficie abocinada con aceite de refrigeración

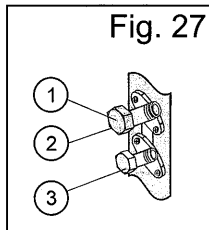


Fig. 27  
1. Válvula de succión  
2. Abertura de servicio  
3. Válvula de líquido

MEDIDA DEL TUBO	MOMENTO DE TORSIÓN
Tubo de líquido 1/4"	15 - 20 N.M.
Tubo de succión 3/8"	30 - 35 N.M.
Tubo de succión 1/2"	50 - 54 N.M.
Tubo de succión 5/8"	75 - 78 N.M.

## ATENCIÓN!

Al desenroscar las tapas cuide de no colocarse frente a ellas o de las agujas, ya que el sistema está a presión.

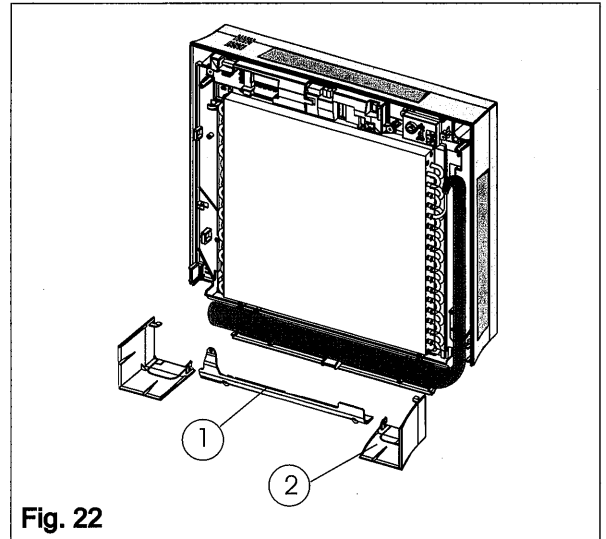


Fig. 22

Fig 22  
1. Cobertura de la tubería  
2. Cobertura de la esquina

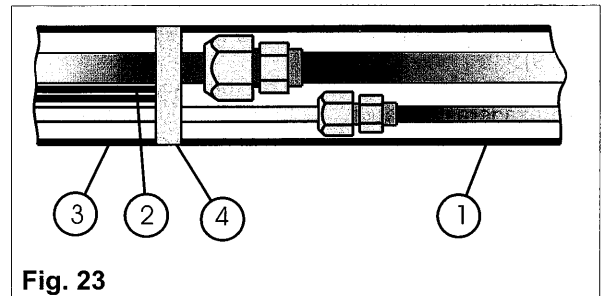


Fig. 23

Fig 23  
1. Aislamiento de la tubería  
2. Aislamiento del tubo de succión  
3. Aislamiento del tubo de líquido  
4. Cinta adhesiva

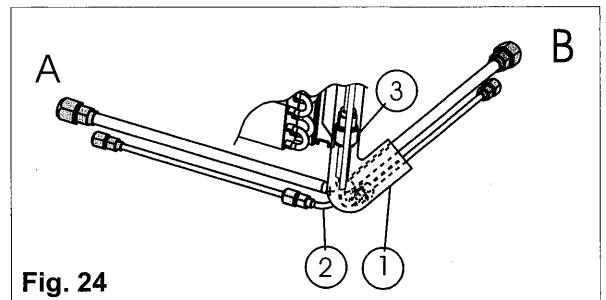


Fig. 24

Fig 24  
1. Aislamiento  
2. Tubo de líquido  
3. Tuerca del tubo de succión

# HERRAMIENTAS DE INSTALACIÓN/MANTENIMIENTO (SÓLO PARA PRODUCTO R410A)

## PRECAUCIÓN

### Instalación del acondicionador de aire con un refrigerante nuevo

#### ● ESTE ACONDICIONADOR DE AIRE UTILIZA EL NUEVO REFRIGERANTE HFC (R410A) QUE NO DESTRUYE LA CAPA DE OZONO.

El refrigerante R410A puede contaminarse con impurezas, tales como agua, membrana oxidante y aceites, porque la presión de trabajo del refrigerante R410A es aproximadamente 1,6 veces superior a la del refrigerante R22. Junto con la adopción del nuevo refrigerante, también ha sido cambiado el aceite del aparato de refrigeración. Por lo tanto, durante los trabajos de instalación, asegúrese de que no entre agua, polvo, refrigerante del anterior ni aceite del aparato de refrigeración en el circuito del acondicionador de aire del nuevo tipo de refrigerante R410A.








Para impedir que pueda mezclarse el refrigerante o el aceite del aparato de refrigeración, los tamaños de las secciones de conexión del orificio de carga de la unidad principal y las herramientas de instalación son diferentes a los utilizados en las unidades de refrigeración convencionales. Por consiguiente, para el nuevo refrigerante (R410A) se requiere el uso de herramientas especiales. Para los tubos de conexión, utilice materiales de fontanería nuevos y limpios, con uniones de alta presión fabricados exclusivamente para R410A, para que no entre agua ni polvo. Además, no utilice las tuberías existentes porque habrá algunos problemas con las uniones a presión y posibles impurezas en ellas.

#### Cambios en el producto y componentes

En los acondicionadores de aire que utilizan R410A, para impedir cargar accidentalmente cualquier otro tipo de refrigerante, se ha cambiado el tamaño del diámetro del orificio de mantenimiento de la válvula de control de la unidad exterior (válvula de 3 direcciones) (rosca 1/2 UNF de 20 filetes por pulgada)

● Con objeto de aumentar la fuerza de resistencia a la presión de la tubería de refrigerante, se ha cambiado el diámetro del abocinamiento y tamaños de las tuercas de abocinamiento opuesto. (para tubos de cobre con dimensiones nominales de 1/2 y 5/8)

#### Herramientas nuevas para R410A

Herramientas nuevas para R410A	Aplicable al modelo R22		Cambios
Distribuidor de manómetro	×		Como la presión de trabajo es alta, resulta imposible medirla utilizando medidores convencionales. Con objeto de impedir que se pueda cargar cualquier otro refrigerante, se han cambiado los diámetros de los orificios.
Manguera de carga	×		Con objeto de aumentar la fuerza de resistencia a la presión, se han cambiado los materiales de las mangueras y tamaños de los orificios (a rosca 1/2 UNF de 20 filetes por pulgada). Cuando vaya a comprar una manguera de descarga, asegúrese de confirmar el tamaño del orificio.
Equilibrio electrónico para cargar el refrigerante	○		Como la presión de trabajo es alta y la velocidad de gasificación rápida, resulta difícil leer el valor indicado por medio de cilindro de carga, porque se producen burbujas.
Llave dinamométrica (diám. nominal 1/2, 5/8)	×		Se ha aumentado el tamaño de las tuercas de abocinamiento opuesto. Así mismo, se utiliza una llave común para los diámetros nominales de 1/4 y 3/8.
Herramienta de abocinamiento (tipo embrague)	○		Aumentando el tamaño del orificio de recepción de la barra de sujeción, se ha mejorado la fuerza de resorte de la herramienta.
Medidor para ajuste de proyección	—		Se utiliza cuando se hace abocinamiento utilizando una herramienta de abocinamiento convencional.
Adaptador de bomba de vacío	○		Se conecta a una bomba de vacío convencional. Es necesario utilizar un adaptador para evitar que el aceite de la bomba de vacío fluya hacia atrás y entre en la manguera de carga. La parte de conexión de la manguera de carga tiene dos orificios -- uno para refrigerante convencional (rosca 7/16 UNF de 20 filetes por pulgada) y otro para R410A. Si el aceite (mineral) de la bomba de vacío se mezcla con el R410A podrán crearse residuos y dañar el equipo.
Detector de fugas de gas	×		Exclusivo para refrigerante HFC.

● Así mismo, el "cilindro de refrigerante" viene con la designación de refrigerante (R410A) y el revestimiento protector de color rosa ARI especificado para EE.UU. (código de color ARI: PMS 507).

● Además, el "orificio de carga y la junta para el cilindro de refrigerante" requieren una rosca 1/2 UNF de 20 filetes por pulgada correspondiente al tamaño del orificio de la manguera de carga.

## PURGA DE LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE Y DE LA UNIDAD INTERIOR

Una vez conectadas las uniones de la unidad interior y la unidad exterior, purgue el aire de las tuberías y de la unidad interior de la manera siguiente:

1. Conecte las mangueras de carga con un conector de presión a las partes inferior y superior del equipo de carga y a la salida de servicio de las válvulas de succión y de líquido. Asegúrese de conectar el extremo de la manguera de carga al conector de presión a la salida de servicio.
2. Conecte la manguera central del equipo de carga a una bomba de vacío.
3. Ponga en funcionamiento la bomba de vacío y compruebe que la aguja del manómetro se desplaza de 0 Mpa (0 cm Hg) a -0.1 Mpa (-76 cm Hg). Deje funcionar la bomba durante 15 minutos.
4. Cierre las válvulas de las partes inferior y superior del equipo de carga y apague la bomba de vacío. Compruebe que la aguja del manómetro no se mueve después de cinco minutos aproximadamente.
5. Desconecte la manguera de carga de la bomba de vacío y las salidas de servicio de las válvulas de succión y de líquido.
6. Apriete las tapas de las salidas de servicio de las válvulas de succión y de líquido.
7. Quite las tapas de ambas válvulas y ábralas utilizando una llave Allen hexagonal.
8. Vuelva a colocar las tapas en ambas válvulas.
9. Revise las cuatro conexiones y las tapas de las válvulas por fugas de gas. Compruebe con un detector de fugas electrónico o con una esponja embebida en agua jabonosa, observando si se forman burbujas.

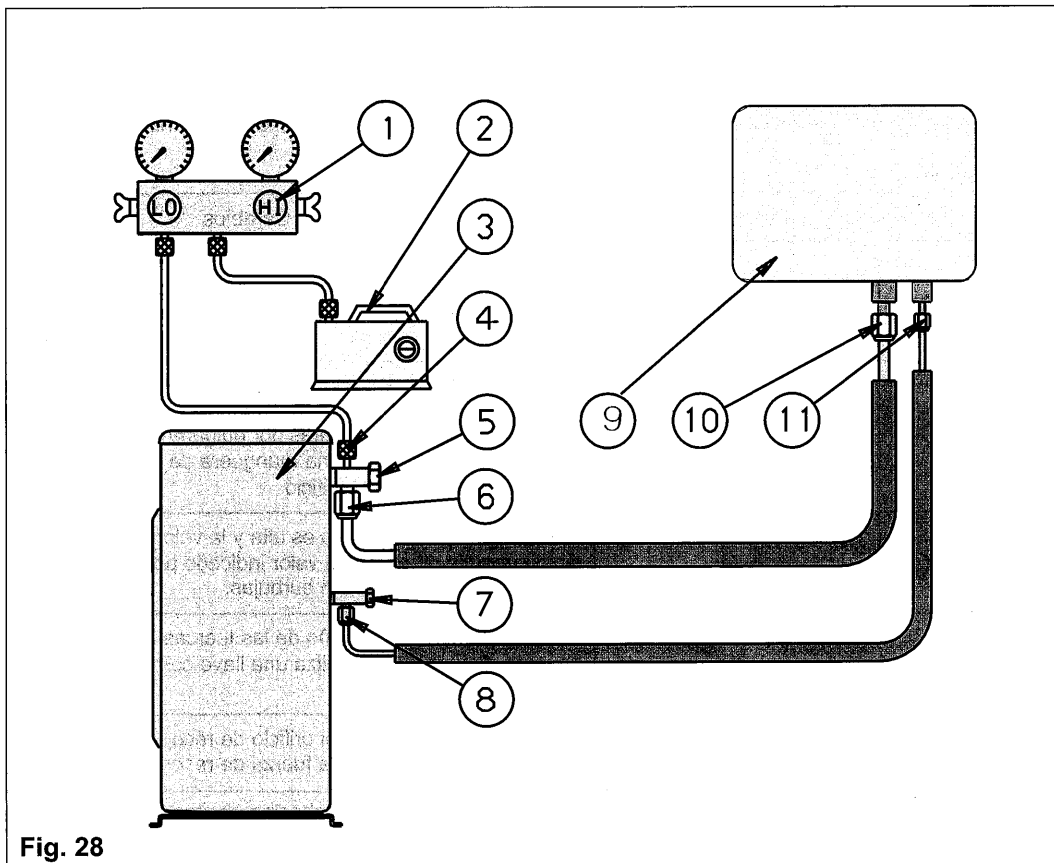


Fig. 28

1. Equipo de carga

2. Bomba de vacío

3. UNIDAD EXTERIOR

4. Válvula de servicio

5. Tapa

6. Válvula de succión

7. Tapa

8. Válvula de líquido

9. UNIDAD INTERIOR

10. Conexión abocinada de succión

11. Conexión abocinada de líquido

## TAREAS FINALES

1. Vuelva a colocar las tapas de las valvulas y verifique que se adapten bien.
2. Rellene cualquier espacio entre el agujero en el muro y la tubería con un compuesto sellador.
3. Adose cables y tubería al muro con abrazaderas donde sea necesario.
4. Ponga en marcha el acondicionador en compañía del usuario y esóliquele todas sus funciones.
5. Demuestre cómo se extrae, se limpia y se reinstala el filtro de aire.
6. Entregue al usuario los manuales de instrucciones y de instalación.

## INSTALACION DE UNA UNIDAD MULTIDIVISION HASTA 3.5 KW (2 unidades interiores)

La unidad de multidivisión deberá ser instalada de acuerdo a las instrucciones previas.

Fig 29  
1.UNIDAD INTERIOR -1  
2.UNIDAD INTERIOR-2  
3.UNIDAD EXTERIOR

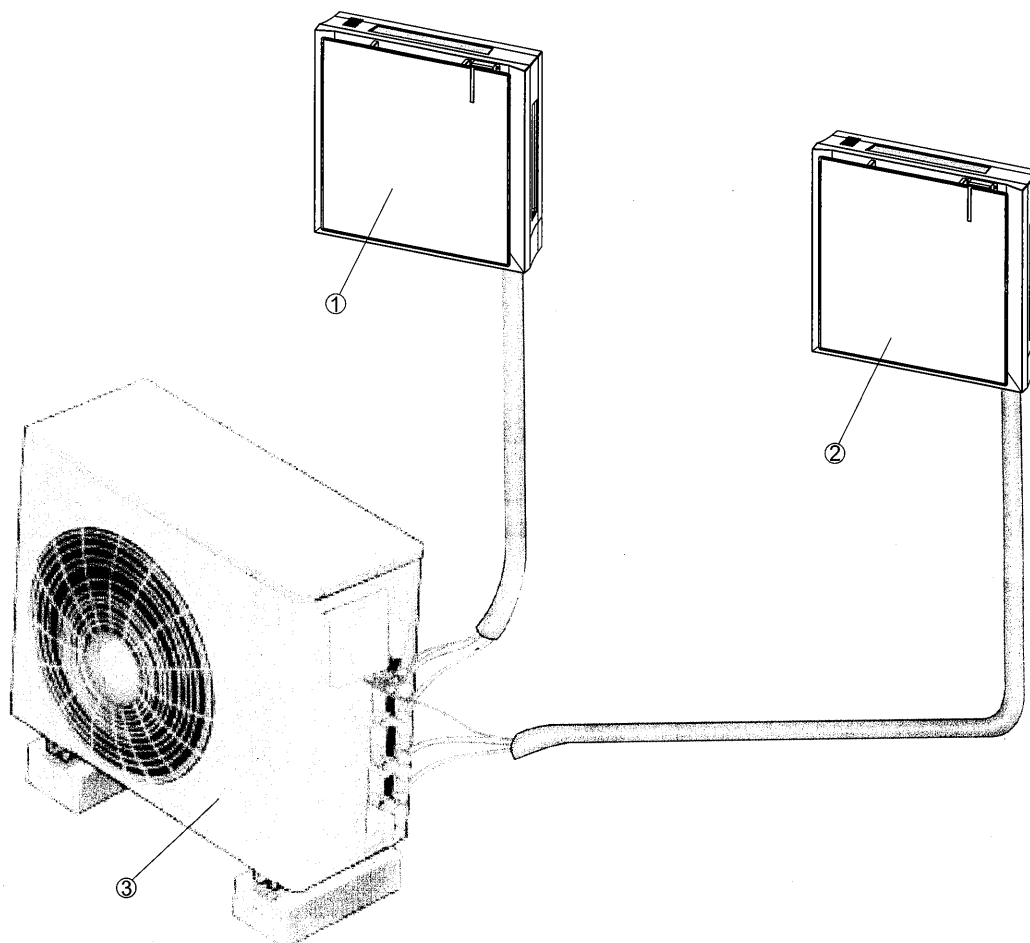


Fig. 29

# CONEXIONES ELECTRICAS ENTRE LA UNIDAD EXTERIOR Y LAS DOS UNIDADES INTERIORES

1. Use cables eléctricos de acuerdo al parágrafo 6.
2. Haga las conexiones eléctricas de las unidades internas de acuerdo al parágrafo 6. Idénticamente para la unidad 1 y la unidad 2.
3. En la unidad exterior:
  - A. Una el conector de la unidad exterior a los cables de fuerza multiálambricos e insértelo en el conector terminal da la unidad exterior.
  - B. Conecte el cable amarillo/verde de bajada a tierra al tornillo de descargue.
  - C. Asegure el cable de fuerza multiálambrico con la abrazadera de cables.
4. El cable de fuerza principal deberá estar conectado a un interruptor y desde allí a la unidad exterior.

**Atención!** Para unidades de multidivisión, remueva el cordón de suministro de fuerza de la unidad interior. Conecte el suministro de fuerza central solamente a la unidad externa!

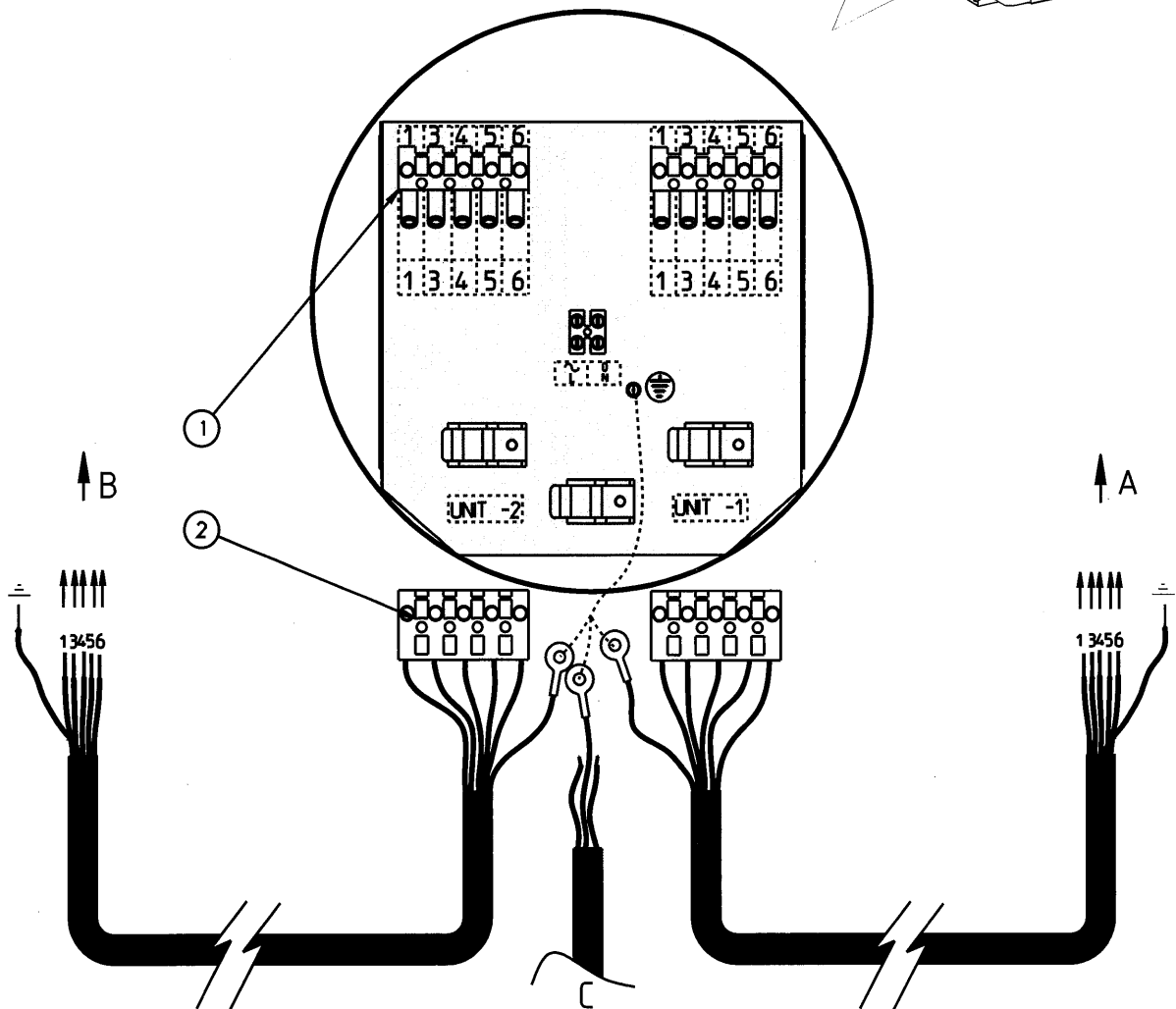
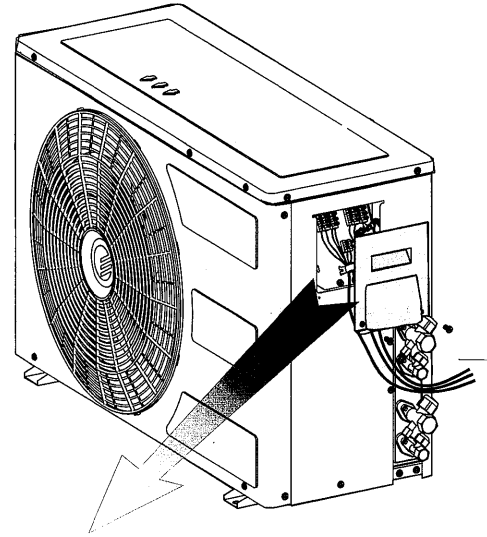


Fig 30

- Fig. 30
1. Terminal del conector
  2. Terminal del cable
  - A. Conexión a la unidad interior No. 1
  - B. Conexión a la unidad interior No. 2

Cable eléctrico debe ser conectado via un interruptor separado a la conexión central.

Part No.468050118/02